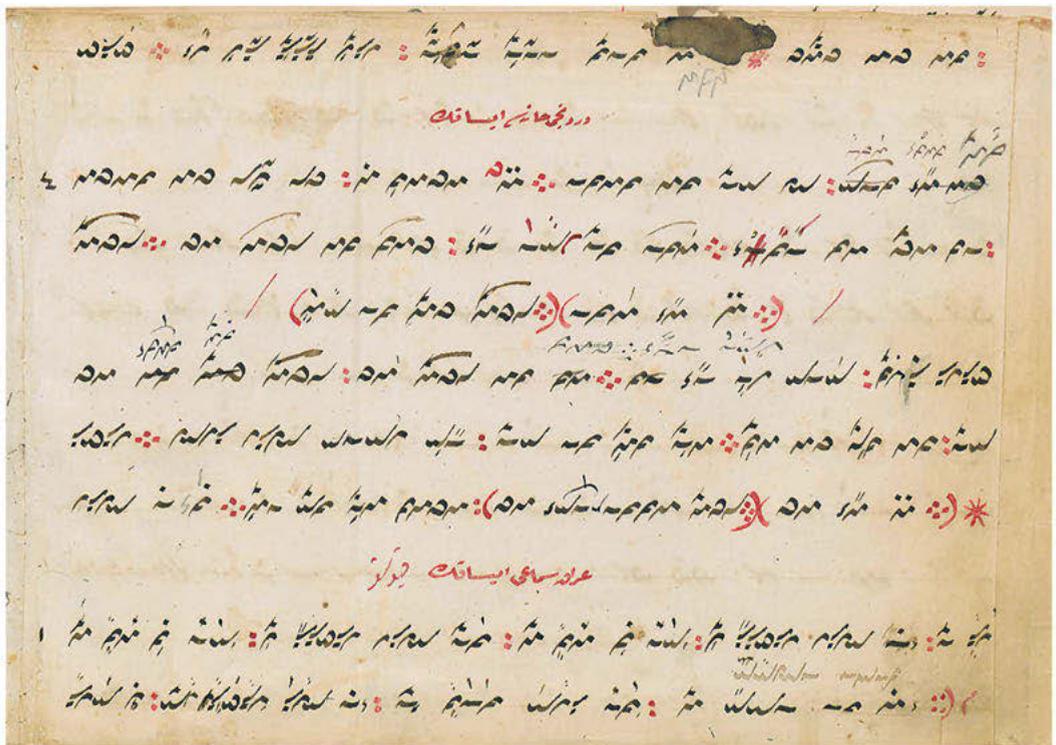


# Writing the History of “Ottoman Music”

Edited by Martin Greve





# Writing the History of “Ottoman Music”

# ISTANBULER TEXTE UND STUDIEN

HERAUSGEGEBEN VOM  
ORIENT-INSTITUT ISTANBUL

BAND 33

Writing the History  
of “Ottoman Music”

Edited by  
Martin Greve

Translations by  
Efkan Oğuz  
Martin Greve  
Onur Nobrega

WÜRZBURG 2016

---

ERGON VERLAG WÜRZBURG  
IN KOMMISSION

Umschlaggestaltung: Taline Yozgatian

Umschlagabbildung: Manuscript Y 211/9, p. 16, İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi; *Irak Elçi Peşrevi*, Hamparsum notation, early 19<sup>th</sup> century.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek  
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-95650-205-7

ISSN 1863-9461

© 2016 Orient-Institut Istanbul (Max Weber Stiftung)

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung des Werkes außerhalb des Urheberrechtsgesetzes bedarf der Zustimmung des Orient-Instituts Istanbul. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmung sowie für die Einspeicherung in elektronische Systeme. Gedruckt mit Unterstützung des Orient-Instituts Istanbul, gegründet von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

Ergon-Verlag GmbH  
Keesburgstr. 11, D-97074 Würzburg

## Contents

<i>Martin Greve</i> Introduction.....	7
1. Writing the History of Ottoman Music	
<i>Bülent Aksoy</i> Preliminary Notes on the Possibility (or Impossibility) of Writing Ottoman Musical History .....	15
<i>Ralf Martin Jäger</i> Concepts of Western and Ottoman Music History.....	33
<i>Rubi Ayangil</i> Thoughts and Suggestions on Writing Turkish Music History .....	51
<i>Ersu Pekin</i> Neither Dates nor Sources: A Methodological Problem in Writing the History of Ottoman Music .....	57
2. Periodization of Ottoman Music	
<i>Nilgün Doğrusöz</i> From Anatolian <i>Edvâr</i> (Musical Theory Book) Writers to Abdülbâkî Nâsır Dede: An Evaluation of the History of Ottoman/Turkish Music Theory.....	77
<i>Walter Feldman</i> The Musical “Renaissance” of Late Seventeenth Century Ottoman Turkey: Reflections on the Musical Materials of Ali Ufkî Bey (ca. 1610-1675), Hâfiz Post (d. 1694) and the “Marâghî” Repertoire.....	87
<i>Kyriakos Kalaitzidis</i> Post-Byzantine Musical Manuscripts as Sources for Oriental Secular Music: The Case of Petros Peloponnesios (1740-1778) and the Music of the Ottoman Court .....	139
<i>Gönül Paçacı</i> Changes in the Field of Turkish Music during the Late Ottoman/Early Republican Era .....	151

### 3. History of Anatolian Folk Music

*Arzu Öztürkmen*

The Quest for “National Music”:

A Historical-Ethnographic Survey of New Approaches

to Folk Music Research..... 169

*Okan Murat Öztürk*

An Effective Means for Representing the *Unity of Opposites*:

The Development of Ideology Concerning Folk Music in Turkey

in the Context of Nationalism and Ethnic Identity ..... 177

*Süleyman Şenel*

Ottoman *Türkü* ..... 195

### 4. The Reconstruction of Historical Ottoman Music

*Fikret Karakaya*

Do Early Notation Collections Represent the Music of their Times? ..... 213

*Şelvar Beşiroğlu*

Demetrius Cantemir and the Music of his Time:

The Concept of Authenticity and Types of Performance ..... 219

*Andreas Haug*

Reconstructing Western “Monophonic” Music..... 231

*Recep Uslu*

Is an Echo of Seljuk Music Audible?

A Methodological Research..... 241

Bibliography.....247

Contributors ..... 265